

BG AL RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

AR UA PT MK HU GR

Zilan®

ATHENA - BLDC Hair Dryer
ZLN9181



INSTRUCTION MANUAL

1800 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

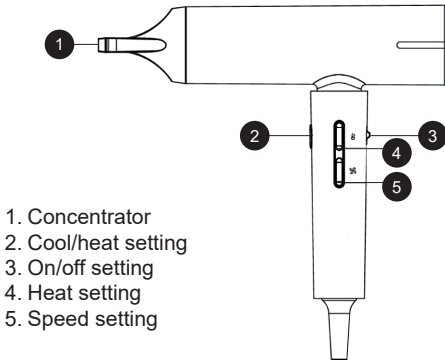
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Never block the air grilles.

GET TO KNOW YOUR HAIR DRYER



1. Concentrator
2. Cool/heat setting
3. On/off setting
4. Heat setting
5. Speed setting

HOW TO USE

- Insert the plug into the wall socket.
- Switch on the appliance by selecting the desired setting.
- You can adjust the airflow and temperature as needed.
- After drying your hair, use the cool shot button to set your style with a continuous flow of cool air.
- Dry your hair by brushing it while holding the hair dryer a short distance away.

TEMPERATURE SETTINGS & LIGHTS

This product offers 3 temperature speed settings. Each time you press the temperature button, the temperature will change. When the temperature changes, the indicator light above the handle will display a different color.

- When the temperature is set to low, the indicator light shows blue.
- When the temperature is set to medium, the indicator light shows yellow.
- When the temperature is set to high, the indicator light shows purple.

STYLING ATTACHMENTS

Concentrator

- The concentrator enables you to direct the airflow at your hair that you are styling.
- Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

Negative ion maker

- This model is equipped with a negative ion generator. When the device is in use, the negative ion function will be activated.
- The negative ions help purify the air and make the hair softer, cleaner, and healthier.
- Ionic technology also helps to enhance the overall appearance of the hair.

CLEANING

- The appliance can be cleaned with a dry cloth.
- The attachments can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap.
- Remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them.
- Never rinse the appliance with water.

Auto clean technology

- To switch off the hair dryer and activate the self-cleaning function, press and hold the fan speed button for 6 seconds.
- The fan blades will automatically rotate in reverse to deeply clean the filter.

STORAGE

- When not in use, "unplug it."
- Allow the appliance to cool and store it in a dry location. This hair dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

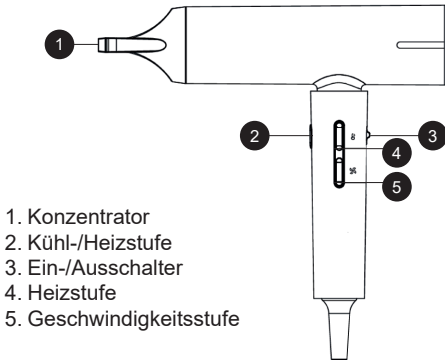
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.

DE

- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es aus großer Höhe auf eine harte Oberfläche gefallen ist. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die funktionale Sicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da aufgrund eines Kabelbruchs das Risiko eines Kurzschlusses besteht. Biegen, kneifen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeit oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachten dieser Anweisungen verursacht werden.
- Leiten Sie den Luftstrom nicht in Richtung Augen oder anderer empfindlicher Bereiche.
- Blockieren Sie niemals die Luftgitter.

LERNEN SIE IHREN HAARTROCKNER KENNEN



ANWENDUNG

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Einstellung wählen.
- Sie können den Luftstrom und die Temperatur nach Bedarf anpassen.
- Nach dem Trocknen Ihrer Haare verwenden Sie die Kaltlufttaste, um Ihre Frisur mit einem kontinuierlichen Luftstrom aus kühler Luft zu fixieren.
- Trocknen Sie Ihr Haar, indem Sie es bürsten, während Sie den Haartrockner in kurzem Abstand halten.

TEMPERATURSTUFEN & ANZEIGELICHTER

Dieses Produkt bietet 3 Temperatureinstellungen. Jedes Mal, wenn Sie die Temperaturtaste drücken, ändert sich die Temperatur. Dabei zeigt das Anzeigelicht über dem Griff eine andere Farbe an.

- Bei niedriger Temperatur leuchtet das Licht blau.
- Bei mittlerer Temperatur leuchtet das Licht gelb.
- Bei hoher Temperatur leuchtet das Licht lila.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

STYLING-AUFSÄTZE

Konzentrator

- Der Konzentrator ermöglicht es, den Luftstrom gezielt auf die zu stylenden Haare zu richten.
- Stecken Sie den Konzentrator einfach auf das Gerät, um ihn zu befestigen. Ziehen Sie ihn ab, um ihn zu entfernen..

Negativ-Ionen-Generator

- Dieses Modell ist mit einem Negativ-Ionen-Generator ausgestattet. Beim Einschalten des Geräts wird die Ionenfunktion automatisch aktiviert.
- Die negativen Ionen reinigen die Luft und machen das Haar weicher, sauberer und gesünder.
- Die Ionentechnologie verbessert zudem das allgemeine Erscheinungsbild der Haare.

REINIGUNG

- Das Gerät kann mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Die Aufsätze können mit einem feuchten Tuch gereinigt oder unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Entfernen Sie die Aufsätze vor dem Reinigen vom Gerät. Achten Sie darauf, dass die Aufsätze trocken sind, bevor Sie sie wieder verwenden oder lagern.
- Das Gerät selbst darf niemals mit Wasser abgespült werden.

Selbstreinigungsfunktion

- Um den Haartrockner auszuschalten und die Selbstreinigungsfunktion zu aktivieren, halten Sie die Gebläsestufentaste 6 Sekunden lang gedrückt.
- Die Lüfterblätter drehen sich automatisch rückwärts, um den Filter gründlich zu reinigen.

AUFBEWAHRUNG

- Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es an einem trockenen Ort. Dieser Haartrockner verfügt über eine Aufhängeöse, sodass er bequem an einem Haken aufgehängt werden kann. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät, da dies das Kabel vorzeitig abnutzt und beschädigen kann.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

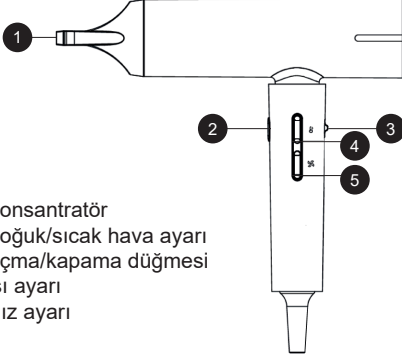
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullanılan voltajın, cihazın çalışması için belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Lütfen talimatları, garanti belgesini, satış makbuzunu ve mümkünse iç ambalajlı kartonu saklayın!
- Cihaz sadece özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya profesyonel kullanım için uygun değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun oluştuğunda her zaman fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Kablodan değil, fişten çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, cihazla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazınızı yerleştireceğiniz konumu seçerken çocukların cihaza erişemeyeceği şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağına dair talimat verilmiş olması ve olası tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından 8 yaşından küçük olmadıkça ve gözetim altında olmadıkça yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun olması durumunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir ana kablo yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikli bir kişiden temin edilen eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihazın dışarıda kullanılmak üzere

tasarlanmadığı sürece.) Her zaman sıfır veya sıfır altı sıcaklıklara karşı koruyun.

- Suyu asla yakında kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suya almadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpma riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlandığı amaç için kullanın.
- Bu cihaz yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş topraklanmış bir prize bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip etiketinde belirtilen voltajla uyduğundan emin olun.
- Kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar dışında veya yanlış kullanılan ya da uzmanlar tarafından tamir edilmeyen cihazlarda meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihaz yüksekte sert bir yüzeye düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Kısa devre riski nedeniyle cihazı taşıırken veya çekerken güç fişini tutarak taşımayın. Güç kablosunu keskin kenarların üzerine bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Havalandırma deliği varsa, üstünü kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Açık kısımlara parmaklarınızı veya diğer nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanımdan veya bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasarlar durumunda sorumluluk kabul edilmez.
- Hava akışını gözlere veya diğer hassas bölgelere yönlendirmeyin.
- Hava ızgaralarını asla kapatmayın.

SAÇ KURUTMA MAKİNESİNİZİ TANIYIN



1. Konsantratrör
2. Soğuk/sıcak hava ayarı
3. Açma/kapama düğmesi
4. Isı ayarı
5. Hız ayarı

NASIL KULLANILIR

- Fişi prizine takın.
- İstediğiniz ayarı seçerek cihazı açın.
- Hava akışını ve sıcaklığı ihtiyacınıza göre ayarlayabilirsiniz.
- Saçınızı kuruttuktan sonra, saç stilinizi sabitlemek için soğuk hava düğmesine basarak soğuk hava akışını kullanın.
- Saç kurutma makinesini saçınızdan bir miktar uzakta tutarak ve fırça yardımıyla tarayarak saçınızı kurutun.

SICAKLIK AYARI VE GÖSTERGE IŞIKLARI

Bu ürün, 3 farklı sıcaklık seviyesi sunar. Sıcaklık düğmesine her bastığınızda sıcaklık seviyesi değişir. Sıcaklık değiştiğinde, tutma yerinin üzerindeki gösterge ışığı farklı bir renkte yanar.

- Sıcaklık düşük seviyeye ayarlandığında, gösterge ışığı mavi yanar.
- Sıcaklık orta seviyeye ayarlandığında, gösterge ışığı sarı yanar.
- Sıcaklık yüksek seviyeye ayarlandığında, gösterge ışığı mor yanar.

ŞEKİLENDİRME APARATLARI

Konsantratrör

- Konsantratrör, şekillendirme sırasında hava akışını doğrudan saçınıza yönlendirmenizi sağlar.
- Başlığı cihaza takmak için yerine bastırmanız yeterlidir. Çıkarmak için nazikçe çekerek ayırabilirsiniz.

Negatif İyon Jeneratörü

- Bu model, negatif iyon jeneratörü ile donatılmıştır. Cihaz çalıştığında negatif iyon fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.
- Negatif iyonlar, havayı temizlemeye ve saçların daha yumuşak, daha temiz ve daha sağlıklı görünmesine yardımcı olur.
- İyon teknolojisi, saçın genel görünümünü iyileştirmeye de katkı sağlar.

TEMİZLİK

- Cihaz kuru bir bezle temizlenebilir.
- Aparatlar nemli bir bezle temizlenebilir veya akan su altında durulanabilir.
- Aparatları temizlemeden önce cihazdan çıkarın. Aparatları kullanmadan veya saklamadan önce kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı asla suyla durulamayın.

Otomatik Temizleme Teknolojisi

- Saç kurutma makinesini kapatmak ve kendi kendini temizleme fonksiyonunu etkinleştirmek için, fan hızı düğmesine 6 saniye boyunca basılı tutun.
- Fan kanatları, filtreyi derinlemesine temizlemek amacıyla otomatik olarak ters yönde dönmeye başlar.

SAKLAMA

- Kullanılmadığında fişi çekin.
- Cihazın soğumasını bekleyin ve kuru bir yerde saklayın. Bu saç kurutma makinesi, kolay erişim için bir kancaya asılabilmesini sağlayan bir halka içerir. Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, çünkü bu kablounun erken aşınmasına ve kırılmasına neden olur.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

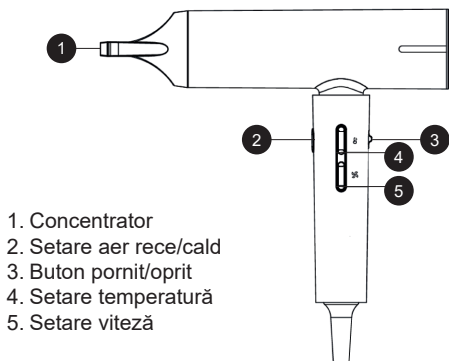
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opiți dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opiți dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.

- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Dispozitivul nu trebuie să mai fie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot avea efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați și nu trageți niciodată dispozitivul ținând de ștecherul de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, ciupiți sau trageți cablul de alimentare pe margini ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu îndreptați fluxul de aer către ochi sau alte zone sensibile.
- Nu blocați niciodată grilele de aer.

CUNOAȘTEȚI FOEHNUL DUMNEAVOASTRĂ



1. Concentrator
2. Setare aer rece/cald
3. Buton pornit/oprit
4. Setare temperatură
5. Setare viteză

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Introduceți ștecherul în priză.
- Porniți aparatul selectând setarea dorită.
- Puteți ajusta fluxul de aer și temperatura după necesități.
- După uscarea părului, folosiți butonul pentru aer rece pentru a fixa coafura cu un flux continuu de aer rece.
- Uscăți părul pieptănându-l în timp ce țineți foehnul la o mică distanță.

SETĂRI DE TEMPERATURĂ ȘI LUMINI

Acest produs oferă 3 setări de temperatură. De fiecare dată când apăsați butonul pentru temperatură, temperatura se va schimba. Când se schimbă temperatura, indicatorul luminos de deasupra mânerului va afișa o culoare diferită.

- Când temperatura este setată pe nivelul scăzut, indicatorul luminos este albastru.
- Când temperatura este setată pe nivelul mediu, indicatorul luminos este galben.
- Când temperatura este setată pe nivelul ridicat, indicatorul luminos este mov.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urliceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 •S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanoffical.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

ACCESORII PENTRU STILIZARE

Concentrator

- Concentratorul vă permite să direcționați fluxul de aer către zona părului pe care o coafați.
- Conectați concentratorul prin simpla fixare pe aparat. Deconectați-l trăgându-l ușor.

Generator de ioni negativi

- Acest model este echipat cu un generator de ioni negativi. Când dispozitivul este în funcțiune, funcția de ioni negativi este activată.
- Ioni negativi ajută la purificarea aerului și fac părul mai moale, mai curat și mai sănătos.
- Tehnologia cu ioni ajută, de asemenea, la îmbunătățirea aspectului general al părului.

CURĂȚARE

- Aparatul poate fi curățat cu o cârpă uscată.
- Accesoriile pot fi curățate cu o cârpă umedă sau clătite sub jet de apă.
- Scoateți accesoriile din aparat înainte de curățare. Asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de utilizare sau depozitare.
- Nu clătiți niciodată aparatul cu apă.

Tehnologie de autocurățare

- Pentru a opri foehnul și a activa funcția de autocurățare, apăsați și mențineți apăsat butonul de viteză timp de 6 secunde.
- Paletele ventilatorului se vor roti automat în sens invers pentru a curăța profund filtrul.

DEPOZITARE

- Când nu este în uz, scoateți ștecherul din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească și depozitați-l într-un loc uscat. Acest foehn este prevăzut cu un inel care permite agățarea lui pe un cârlig pentru acces ușor.
- Nu înfășurați niciodată cablul în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea și ruperea prematură a cablului.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

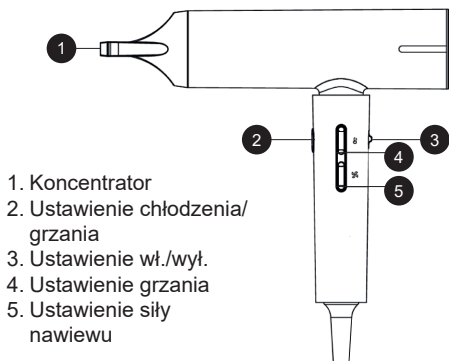
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani do użytku profesjonalnego!
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy dołączasz akcesoria, czyścisz urządzenie lub gdy wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie. Wyłącz wcześniej urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane i mają mniej niż 8 lat.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła

słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wann, umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- To urządzenie może być obsługiwane tylko po podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użytkowania lub naprawy przez osoby niebędące ekspertami, nie są objęte gwarancją.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu przerwania kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Nie kieruj strumienia powietrza w kierunku oczu ani innych wrażliwych obszarów.
- Nigdy nie blokuj kratki wentylacyjnych.

POZNAJ SVOJĄ SUSZARKĘ DO WŁOSÓW



1. Koncentrator
2. Ustawienie chłodzenia/
grzania
3. Ustawienie wł./wył.
4. Ustawienie grzania
5. Ustawienie siły
nawiewu

SPÓSOB UŻYCIA

- Podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włącz urządzenie, wybierając żądane ustawienie.
- Możesz dostosować przepływ powietrza i temperaturę w zależności od potrzeb.
- Po wysuszeniu włosów użyj przycisku zimnego nadmuchu, aby utrwalić fryzurę ciągłym strumieniem chłodnego powietrza.
- Wysusz włosy, szczotkując je, trzymając suszarkę w niewielkiej odległości.

USTAWIENIA TEMPERATURY I WSKAŹNIKI

Produkt oferuje 3 ustawienia siły nawiewu i temperatury. Każde naciśnięcie przycisku temperatury powoduje zmianę temperatury. Wraz ze zmianą temperatury kontrolka nad uchwytem będzie świecić innym kolorem.

- Gdy temperatura jest ustawiona na niską, kontrolka świeci na niebiesko.
- Gdy temperatura jest ustawiona na średnią, kontrolka świeci na żółto.
- Gdy temperatura jest ustawiona na wysoką, kontrolka świeci na fioletowo.

NAKLADKI DO STYLIZACJI

Koncentrator

- Koncentrator umożliwia skierowanie strumienia powietrza na układane włosy.
- Podłącz koncentrator, po prostu zatrzaszkując go na urządzeniu. Odłącz go, pociągając.

Generator jonów ujemnych

- Ten model jest wyposażony w generator jonów ujemnych. Podczas użytkowania urządzenia funkcja jonów ujemnych jest aktywowana.
- Jony ujemne pomagają oczyszczać powietrze, sprawiając, że włosy stają się bardziej miękkie, czystsze i zdrowsze.
- Technologia jonowa pomaga również poprawić ogólny wygląd włosów.

CZYSZCZENIE

- Urządzenie można czyścić suchą ściereczką.
- Nakładki można czyścić wilgotną ściereczką lub płukać pod bieżącą wodą.
- Przed czyszczeniem należy zdjąć nakładki z urządzenia. Przed użyciem lub przechowywaniem należy upewnić się, że nakładki są suche.
- Nigdy nie płukać urządzenia wodą.

Technologia automatycznego czyszczenia

- Aby wyłączyć suszarkę do włosów i aktywować funkcję samoczyszczenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk siły nawiewu (prędkości) wentylatora przez 6 sekund.
- Łopatkę wentylatora automatycznie obróci się w przeciwnym kierunku, aby dokładnie oczyścić filtr.

PRZECHOWYWANIE

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je "odłączyć od zasilania".
- Pozostawić urządzenie do ostygnięcia i przechowywać w suchym miejscu. Suszarka do włosów jest wyposażona w pętlę, która umożliwia wygodne zawieszenie jej na haczyku, aby zapewnić łatwy dostęp. Nigdy nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ponieważ spowoduje to jego przedwczesne zużycie i zerwanie.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu

- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

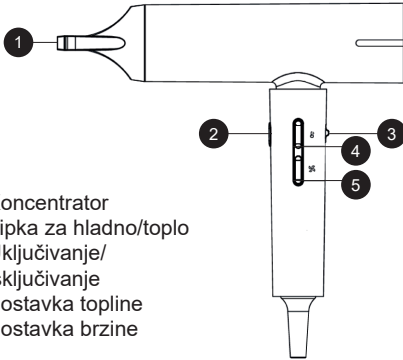
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon pada na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se smije koristiti tek nakon pregleda od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći za utikač napajanja jer postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabela. Ne savijajte, stiskajte ili povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne prekrivajte ga. Nemojte ulijevati tekućine ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne uvlačite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne usmjeravajte strujanje zraka prema očima ili drugim osjetljivim područjima.
- Nikada nemojte blokirati rešetke za zrak.

UPZNAJTE SVOJ SUŠILO ZA KOSU



1. Koncentrator
2. Tipka za hladno/toplo
3. Uključivanje/
isključivanje
4. Postavka topline
5. Postavka brzine

KAKO KORISTITI

- Uključite utikač u zidnu utičnicu.
- Uključite uređaj odabirom željene postavke.
- Možete po potrebi prilagoditi protok zraka i temperaturu.
- Nakon sušenja kose, koristite gumb za hladan zrak kako biste učvrstili frizuru kontinuiranim protokom hladnog zraka.
- Sušite kosu četkanjem dok držite sušilo na kratkoj udaljenosti.

POSTAVKE TEMPERATURE I SVJETLA

Ovaj proizvod nudi 3 postavke temperature. Svaki put kada pritisnete gumb za temperaturu, ona će se promijeniti. Kada se temperatura promijeni, indikator iznad ručke prikazat će drugu boju.

- Kada je temperatura postavljena na nisku, svjetlo je plavo.
- Kada je temperatura srednja, svjetlo je žuto.
- Kada je temperatura visoka, svjetlo je ljubičasto.

DODACI ZA STILIZIRANJE

Koncentrator

- Koncentrator omogućuje usmjeravanje zraka prema kosi koju stilizirate.
- Spojite koncentrator tako da ga jednostavno priključite na uređaj. Uklonite ga povlačenjem.

Generator negativnih iona

- Ovaj model opremljen je generatorom negativnih iona. Kada je uređaj u upotrebi, funkcija negativnih iona se aktivira.
- Negativni ioni pomažu u pročišćavanju zraka i čine kosu mekšom, čišćom i zdravijom.
- Ionska tehnologija također poboljšava ukupni izgled kose.

ČIŠĆENJE

- Uređaj se može čistiti suhom krpom.
- Dodaci se mogu čistiti vlažnom krpom ili isprati pod mlazom vode.
- Prije čišćenja odvojite dodatke s uređaja. Pobrinite se da su dodaci suhi prije uporabe ili spremanja.
- Nikada ne ispirite uređaj vodom.

Tehnologija automatskog čišćenja

- Za isključivanje sušila i aktivaciju funkcije samočišćenja, pritisnite i držite gumb za brzinu ventilatora 6 sekundi.
- Krilca ventilatora automatski će se okretati unatrag kako bi dubinski očistila filter.

SPREMANJE

- Kada se ne koristi, isključite uređaj iz utičnice.
- Dopustite da se uređaj ohladi i spremite ga na suho mjesto. Ovo sušilo ima omču koja omogućuje praktično vješanje na kuku radi lakšeg pristupa. Nikada ne omotavajte kabel oko uređaja jer to može uzrokovati prerano trošenje i lomljenje kabela.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BIH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

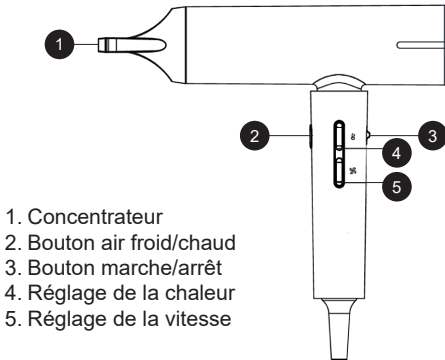
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure depuis une hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les ouvertures de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect de ces instructions.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers les yeux ou d'autres zones sensibles.
- Ne bloquez jamais les grilles d'aération.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE SÈCHE-CHEVEUX



1. Concentrateur
2. Bouton air froid/chaud
3. Bouton marche/arrêt
4. Réglage de la chaleur
5. Réglage de la vitesse

MODE D'EMPLOI

- Branchez la prise dans une prise murale.
- Allumez l'appareil en sélectionnant le réglage souhaité.
- Vous pouvez ajuster le débit d'air et la température selon vos besoins.
- Après avoir séché vos cheveux, utilisez le bouton air froid pour fixer votre coiffure avec un flux continu d'air frais.
- Séchez vos cheveux en les brossant tout en tenant le sèche-cheveux à une courte distance.

RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE & VOYANTS

Ce produit propose 3 niveaux de température. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de température, la température change. Lorsque la température change, le voyant situé au-dessus de la poignée affiche une couleur différente.

- Lorsque la température est réglée sur faible, le voyant est bleu.
- Lorsque la température est réglée sur moyenne, le voyant est jaune.
- Lorsque la température est réglée sur élevée, le voyant est violet.

ACCESSOIRES DE COIFFURE

Concentrateur

- Le concentrateur permet de diriger le flux d'air sur la partie des cheveux que vous coiffez.
- Connectez le concentrateur en le clipsant simplement sur l'appareil. Pour le retirer, tirez doucement.

Générateur d'ions négatifs

- Ce modèle est équipé d'un générateur d'ions négatifs. Lorsque l'appareil est en marche, la fonction ionique s'active automatiquement.
- Les ions négatifs aident à purifier l'air et rendent les cheveux plus doux, plus propres et en meilleure santé.
- La technologie ionique améliore également l'aspect général des cheveux.

NETTOYAGE

- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon sec.
- Les accessoires peuvent être nettoyés avec un chiffon humide ou rincés à l'eau courante.
- Retirez les accessoires de l'appareil avant de les nettoyer. Assurez-vous qu'ils soient secs avant de les utiliser ou de les ranger.
- Ne jamais rincer l'appareil avec de l'eau.

Technologie d'auto-nettoyage

- Pour éteindre le sèche-cheveux et activer la fonction d'auto-nettoyage, maintenez le bouton de vitesse du ventilateur enfoncé pendant 6 secondes.
- Les pales du ventilateur tourneront automatiquement en sens inverse pour nettoyer en profondeur le filtre.

RANGEMENT

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débranchez-le.
- Laissez-le refroidir et rangez-le dans un endroit sec. Ce sèche-cheveux est doté d'une boucle permettant de l'accrocher facilement à un crochet pour un accès pratique.
- Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil, car cela pourrait user le cordon prématurément et l'endommager.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France

N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit

- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის.
თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

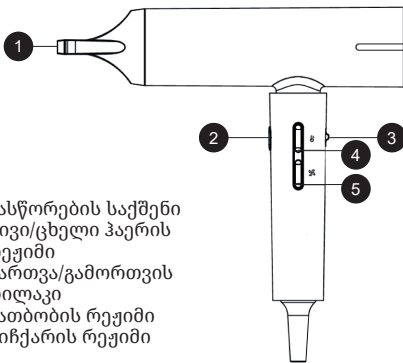
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ გამოყენებული ძაბვა იგივეა, რაც მოწყობილობის მუშაობისთვის მითითებული ძაბვა.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, შიდა შეფუთვის კოლოფი!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის შესაფერისი კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, როდესაც არ იყენებთ, აქსესუარების მიმაგრებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან პრობლემის წარმოქმნისას. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. გამოწიეთ შტეფსელი და არა კაბელი.
- ბავშვების ელექტრომოწყობილობების საფრთხისგან დასაცავად, არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, მოწყობილობის განთავსების ადგილის არჩევისას, მოათავსეთ იგი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ ეკიდება.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. დაზიანების აღმოჩენის შემთხვევაში, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური პარკები, თამაშის უფლება.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდვის მქონე პირებს, ან მათ, ვისაც არ აქვს გამოცდილება და ცოდნა, იმ პირობით, რომ ისინი იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ ან აქვთ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით პოტენციური საფრთხეები. ბავშვების მიერ დასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოვლა არ უნდა განხორციელდეს, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის ქვეშ.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად; პრობლემის შემთხვევაში, მიმართეთ კვალიფიციურ სპეციალისტს.

- უსაფრთხოების მიზნით, გატეხილი ან დაზიანებული კვების კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლისგან, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილებისგან ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირისგან მიღებული ეკვივალენტური კაბელით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოს, მზის პირდაპირი სხივების, ტენიანობის, ბასრი კიდეების და ა.შ. მოშორებით.
- გამორთეთ და გამორთეთ მოწყობილობა დენიდან, როდესაც არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალი აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.) ყოველთვის დაიცავით გაყინვისგან ან ნულზე დაბალი ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ ის წყალთან ახლოს (აბაზანები, ნიჟარები და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა იყოს წვიმის ან ტენიანობის ზემოქმედების ქვეშ. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მშრალი ხელებით.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდება, გამორთეთ ის დენიდან წყალში ჩადებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. ხელახლა გამოყენებამდე მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს პროფესიონალის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ იგი წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მისი დანიშნულებისამებრ.
- ეს მოწყობილობა უნდა იმუშაოს მხოლოდ მაშინ, როდესაც ის მიერთებულია სათანადოდ დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დაყენებულია რეგულაციების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ კვების ძაბვა ემთხვევა ტიპის ეტიკეტზე მითითებულ ძაბვას.
- გარანტია არ ფარავს მოწყობილობებით გამოწვეულ დაზიანებას, რომლებიც გამოყენებულია გამოყენების ინსტრუქციაში მითითებულისგან განსხვავებული მიზნებისთვის, ან თუ ისინი არასწორად გამოიყენება ან არ არის შეკეთებული პროფესიონალების მიერ.
- მოწყობილობა აღარ უნდა იქნას გამოყენებული სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ჩამოვარდნის შემდეგ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ

შემოწმების შემდეგ.

- მოკლე ჩართვის რისკის გამო, ტარების ან გაწევის დროს არ ატაროთ მოწყობილობა დენის შტეფსელის დაჭერით. არ მოღუნოთ, არ მოწიოთ და არ გადაწიოთ დენის კაბელი ბასრ კიდეებზე.
- თუ არის ვენტილაციის ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხათ სითხე ან ფხვნილი ვენტილაციის ხვრელებში.
- არ ჩაყოთ თითები ან სხვა საგნები ხვრელებში.
- ჩვენ არ ვიღებთ პასუხისმგებლობას არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად გამოწვეულ დაზიანებაზე.
- არ მიმართოთ ჰაერის ნაკადი თვალების ან სხვა მგრძნობიარე ადგილებისკენ.
- არასოდეს დაბლოკოთ ვენტილაციის ხვრელები.

გაიცანით თმის საშრობი



1. გასწორების საქშენი
2. ცივი/ცხელი ჰაერის რეჟიმი
3. ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
4. გათბობის რეჟიმი
5. სიჩქარის რეჟიმი

როგორ გამოვიყენოთ

- შეაერთეთ ის კედლის როზეტში.
- ჩართეთ მოწყობილობა სასურველი პარამეტრის არჩევით.
- შეგიძლიათ ჰაერის ნაკადი და ტემპერატურა თქვენი საჭიროებების შესაბამისად დაარეგულიროთ.
- თმის გაშრობის შემდეგ, დააჭირეთ გრილი ჰაერის ღილაკს ვარცხნილობის დასაყენებლად.
- თმის გასაშრობად, თმის საშრობი ოდნავ მოშორებით დაიჭირეთ და ფუნჯით დაივარცხნეთ.

ტემპერატურის პარამეტრი და ინდიკატორის შუქები

- ეს პროდუქტი გთავაზობთ 3 განსხვავებულ ტემპერატურის დონეს. ტემპერატურის ღილაკზე ყოველ დაჭერაზე ტემპერატურის დონე იცვლება. სახელურზე არსებული ინდიკატორის შუქი ფერს იცვლის ტემპერატურის ცვლილებასთან ერთად.
- როდესაც ტემპერატურა დაბალზეა დაყენებული, ინდიკატორი ლურჯ ფერში გადადის.
 - როდესაც ტემპერატურა საშუალოზეა დაყენებული, ინდიკატორი ყვითლად გადადის.
 - როდესაც ტემპერატურა მაღალზეა დაყენებული, ინდიკატორი იისფერი ხდება.

ფორმირების აპარატი

ფორმირების აპარატი (კონცენტრატორი)

- კონცენტრატორი საშუალებას გაძლევთ, თმის ვარცხნილობის დროს ჰაერის ნაკადი თმაზე მიმართოთ.
- უბრალოდ მიამაგრეთ კონცენტრატორი მოწყობილობას და გამოიყენეთ.

უარყოფითი იონების გენერატორი

- ეს მოდელი აღჭურვილია უარყოფითი იონების გენერატორით. უარყოფითი იონების ფუნქცია ავტომატურად აქტიურდება მოწყობილობის ჩართვისას.
- უარყოფითი იონები ხელს უწყობენ ჰაერის გაწმენდას და თმას უფრო რბილ, სუფთა და ჯანსაღ იერს სძენენ.
- იონური ტექნოლოგია ასევე ხელს უწყობს თმის საერთო იერსახის გაუმჯობესებას.

გაწმენდა

- მოწყობილობის გაწმენდა შესაძლებელია მშრალი ქსოვილით.
- დანართების გაწმენდა შესაძლებელია ნესტიანი ქსოვილით ან გამდინარე წყლით გარეცხვა.
- გაწმენდის წინ ამოიღეთ დანართები მოწყობილობიდან. გამოყენებამდე ან შენახვამდე დარწმუნდით, რომ დანართები მშრალია.
- არასოდეს გარეცხოთ მოწყობილობა წყლით.

ავტომატური დასუფთავების ტექნოლოგია

- თმის საშრობის გამოსართავად და თვითწმენდის ფუნქციის ჩასართავად, დააჭირეთ და გააჩერეთ ვენტილატორის სიჩქარის ღილაკი 6 წამის განმავლობაში.
- ვენტილატორის პირები ავტომატურად დაიწყებენ საპირისპირო მიმართულებით ბრუნვას ფილტრის საფუძვლიანად გასაწმენდად.

საცავი

- გამორთეთ ელექტრომომარაგება, როდესაც არ იყენებთ.
- გააგრძელეთ მოწყობილობა და შეინახეთ მშრალ ადგილას. ამ თმის საშრობს აქვს მარყუქი, რომელიც საშუალებას გაძლევთ ჩამოკიდოთ იგი კაუჭზე მარტივი წვდომისთვის. არ შემოახვიოთ კაბელი მოწყობილობას, რადგან ეს გამოიწვევს ნაადრევ ცვეთას.

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დამბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს , 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო ზილან ევ გერეჩლეური სან.თიჯ. ა.შ. , სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

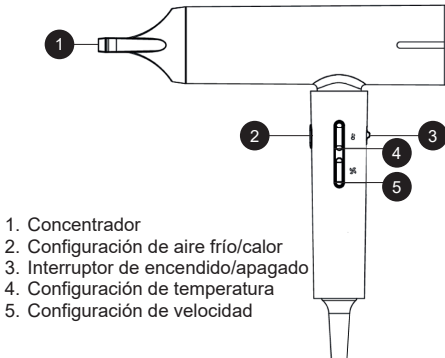
POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.

- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- El dispositivo no debe usarse más después de caer sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetándolo al enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, apriete ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un agujero de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido ni polvo en los agujeros de ventilación.
- No meta los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por uso incorrecto o incumplimiento de estas instrucciones.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos u otras áreas sensibles.
- Nunca bloquee las rejillas de aire.

CONOZCA SU SECADOR DE PELO



1. Concentrador
2. Configuración de aire frío/calor
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Configuración de temperatura
5. Configuración de velocidad

CÓMO USARLO

- Inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Encienda el aparato seleccionando la configuración deseada.
- Puede ajustar el flujo de aire y la temperatura según lo necesite.
- Después de secar su cabello, utilice el botón de aire frío para fijar su peinado con un flujo continuo de aire frío.
- Seque su cabello cepillándolo mientras sostiene el secador a una corta distancia.

CONFIGURACIONES DE TEMPERATURA Y LUCES

Este producto ofrece 3 configuraciones de temperatura. Cada vez que presione el botón de temperatura, la temperatura cambiará. Cuando esto suceda, la luz indicadora sobre el mango mostrará un color diferente.

- Cuando la temperatura esté en nivel bajo, la luz será azul.
- Cuando la temperatura esté en nivel medio, la luz será amarilla.
- Cuando la temperatura esté en nivel alto, la luz será púrpura.

ACCESORIOS DE ESTILIZADO

Concentrador

- El concentrador le permite dirigir el flujo de aire hacia el cabello que está peinando.
- Conéctelo simplemente encajándolo en el aparato. Para desconectarlo, tire de él.

Generador de iones negativos

- Este modelo está equipado con un generador de iones negativos. Cuando el dispositivo esté en uso, la función de iones negativos se activará.
- Los iones negativos ayudan a purificar el aire y hacen que el cabello quede más suave, limpio y saludable.
- La tecnología iónica también mejora la apariencia general del cabello.

LIMPIEZA

- El aparato puede limpiarse con un paño seco.
- Los accesorios pueden limpiarse con un paño húmedo o enjuagarse bajo el grifo.
- Retire los accesorios del aparato antes de limpiarlos. Asegúrese de que estén secos antes de usarlos o guardarlos.
- Nunca enjuague el aparato con agua.

Tecnología de autolimpieza

- Para apagar el secador y activar la función de autolimpieza, mantenga presionado el botón de velocidad durante 6 segundos.
- Las aspas del ventilador girarán en sentido inverso automáticamente para limpiar profundamente el filtro.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no esté en uso, “desenchúfelo.”
- Deje que el aparato se enfríe y guárdelo en un lugar seco. Este secador de pelo cuenta con un lazo que permite colgarlo fácilmente en un gancho para tenerlo siempre a mano. Nunca enrolle el cable alrededor del aparato, ya que esto provocará su desgaste y rotura prematura.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

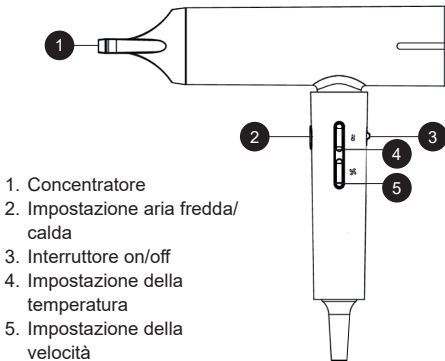
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.

IT

- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo essere caduto su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare mai il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché esiste il rischio di cortocircuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accettano responsabilità per danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre aree sensibili.
- Non bloccare mai le griglie dell'aria.

CONOSCI IL TUO ASCIUGACAPELLI



COME SI USA

- Inserire la spina nella presa a muro.
- Accendere l'apparecchio selezionando l'impostazione desiderata.
- È possibile regolare il flusso d'aria e la temperatura secondo necessità.
- Dopo aver asciugato i capelli, utilizzare il tasto di aria fredda per fissare la piega con un flusso continuo di aria fresca.
- Asciugare i capelli spazzolandoli mentre si tiene l'asciugacapelli a breve distanza.

IMPOSTAZIONI DI TEMPERATURA E LUCI

Questo prodotto offre 3 impostazioni di velocità della temperatura. Ogni volta che si preme il pulsante della temperatura, questa cambierà. Quando la temperatura cambia, la spia luminosa sopra il manico mostrerà un colore diverso.

- Quando la temperatura è impostata su bassa, la luce è blu.
- Quando la temperatura è impostata su media, la luce è gialla.
- Quando la temperatura è impostata su alta, la luce è viola.

ACCESSORI PER LO STYLING

Concentratore

- Il concentratore consente di dirigere il flusso d'aria sui capelli da modellare.
- Collegare il concentratore semplicemente fissandolo all'apparecchio. Per scollegarlo, tirarlo via.

Generatore di ioni negativi

- Questo modello è dotato di un generatore di ioni negativi. Quando il dispositivo è in uso, la funzione ionica si attiva automaticamente.
- Gli ioni negativi aiutano a purificare l'aria e rendono i capelli più morbidi, puliti e sani.
- La tecnologia ionica migliora anche l'aspetto generale dei capelli.

PULIZIA

- L'apparecchio può essere pulito con un panno asciutto.
- Gli accessori possono essere puliti con un panno umido o sciacquati sotto l'acqua corrente.
- Rimuovere gli accessori dall'apparecchio prima di pulirli. Assicurarsi che gli accessori siano asciutti prima di utilizzarli o riporli.
- Non sciacquare mai l'apparecchio con acqua.

Tecnologia di autopulizia

- Per spegnere l'asciugacapelli e attivare la funzione di autopulizia, tenere premuto il pulsante della velocità della ventola per 6 secondi.
- Le pale della ventola ruoteranno automaticamente in senso inverso per pulire a fondo il filtro.

CONSERVAZIONE

- Quando non in uso, scollegarlo dalla presa.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto. Questo asciugacapelli è dotato di un anello che consente di appenderlo comodamente a un gancio per un facile accesso.
- Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò ne causerà l'usura prematura e la rottura.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

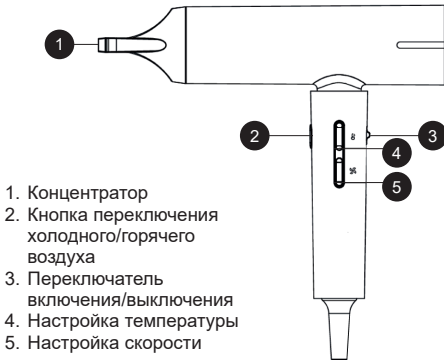
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или подобного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Прибор не должен использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Прибор можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не носите или не тяните прибор, держа за вилку питания, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не сжимайте и не тяните кабель питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте никакую жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций, не принимается.
- Не направляйте поток воздуха в глаза или другие чувствительные зоны.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С ФЕНОМ ДЛЯ ВОЛОС



1. Концентратор
2. Кнопка переключения холодного/горячего воздуха
3. Переключатель включения/выключения
4. Настройка температуры
5. Настройка скорости

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

- Вставьте вилку в розетку.
- Включите прибор, выбрав желаемый режим.
- При необходимости отрегулируйте поток воздуха и температуру.
- После сушки волос используйте кнопку подачи холодного воздуха, чтобы зафиксировать укладку.
- Сушите волосы, расчесывая их и держа фен на небольшом расстоянии.

НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ И ИНДИКАТОРЫ

Этот прибор предлагает 3 температурных режима.

Каждый раз при нажатии кнопки температуры, температура будет изменяться. При изменении температуры, индикатор над ручкой будет загораться другим цветом:

- При низкой температуре индикатор светится синим.
- При средней температуре индикатор светится жёлтым.
- При высокой температуре индикатор светится фиолетовым.

НАСАДКИ ДЛЯ УКЛАДКИ

Концентратор

- Концентратор позволяет направить поток воздуха на ту часть волос, которую вы укладываете.
- Присоедините насадку, просто защелкнув её на приборе. Снимите, потянув её.

Генератор отрицательных ионов

- Эта модель оснащена генератором отрицательных ионов. При включении прибора функция ионизации активируется.
- Отрицательные ионы очищают воздух и делают волосы мягче, чище и здоровее.
- Ионная технология также улучшает внешний вид волос.

ОЧИСТКА

- Прибор можно очищать сухой тканью.
- Насадки можно протирать влажной тканью или промывать под проточной водой.
- Перед чисткой снимите насадки с прибора. Убедитесь, что насадки сухие перед использованием или хранением.
- Никогда не промывайте сам прибор водой.

Технология автоочистки

- Чтобы выключить фен и активировать функцию самоочистки, нажмите и удерживайте кнопку скорости вентилятора в течение 6 секунд.
- Лопасти вентилятора начнут вращаться в обратную сторону для глубокой очистки фильтра.

ХРАНЕНИЕ

- Когда не используете прибор, отключите его от сети.
- Дайте прибору остыть и храните его в сухом месте. Фен оснащён петлёй, позволяющей подвесить его на крючок для удобного хранения.
- Никогда не наматывайте шнур на прибор — это приведёт к преждевременному износу и поломке шнура.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

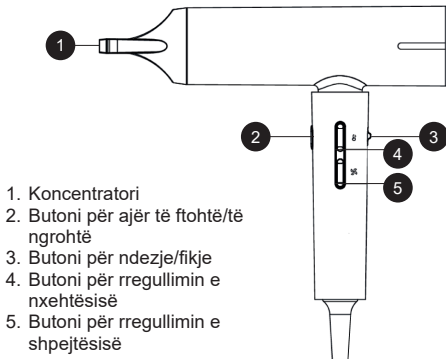
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e manualit të përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që volta e vlerësuar të jetë e njëjtë me voltën që keni përdorur.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e blerjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketën e brendshme!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesionist!
- Hiqni gjithmonë prizin nga priza kur pajisja nuk është në përdorim kur bashkoni pjesë shtesë, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë çrregullim. Fikni pajisjen paraprakisht. Hiqni prizin duke mbajtur për priz, jo për kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Merrni kujdes që kablli të mos varrojë poshtë.
- Testoni pajisjen dhe kabllon rregullisht për dëme. Nëse ka dëmtime të çfarëdo lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materiale mbajtëse si qese plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç dhe më lart dhe persona me aftësi fizike, ndjenjë, ose mendor, ose mungesë përvoja dhe njohuri, nëse ata janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni pajisjen vetë, por konsultoni një ekspert të autorizuar në rast të një problemi.
- Për arsye sigurie, një kabëll të thyer ose të dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabëll i njëjtë nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit ndaj konsumatorëve, ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg ngrohjes, diellit të drejtpërdrejtë, lagështisë, krahavorëve të mprehtë, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni prizin kur nuk po e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesore origjinale të siguruara nga furnitori.

AL

- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për të përdorur jashtë). Gjithmonë mbrojeni kundër temperaturave zero ose nën zero.
- Mos përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thara.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta nxirrni nga uji. Mos prek burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e paraparë.
- Kjo pajisje duhet të operohet vetëm kur është e lidhur në një prizë të tierra, të instaluar në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltaga e furnizimit të korrespondojë me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie mbi një sipërfaqe të fortë nga lartësia. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pas kontrollit nga një profesionist.
- Asnjëherë mos e transportoni ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë, pasi ekziston rreziku i shkurtimit të qarkut për shkak të prishjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e shtypni dhe mos e tërhiqni kablлон e energjisë mbi sipërfaqe të mprehta.
- Nëse ka një vrimë ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëng ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i pasaktë ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Mos e drejtoni ajrin drejt syve ose zonave të tjera të ndjeshme.
- Asnjëherë mos e bllokoni grilën e ajrit.

NJIHUNI ME THARËSEN TUAJ TË FLOKËVE



SI TË PËRDORET

- Futeni prizën në kontaktin elektrik.
- Ndezni pajisjen duke zgjedhur opsionin e dëshiruar.
- Mund të rregulloni rrjedhën e ajrit dhe temperaturën sipas nevojës.
- Pas tharjes së flokëve, përdorni butonin për ajër të ftohtë për të fiksuar stilin me një rrjedhje të vazhdueshme ajri të ftohtë.
- Thani flokët duke i krehur ndërsa mbani tharësen pak larg flokëve.

CILËSIMET E TEMPERATURËS & DRITAT

Ky produkt ofron 3 nivele të temperaturës. Sa herë që shtypni butonin e temperaturës, temperatura ndryshon. Kur temperatura ndryshon, drita treguese mbi dorezë ndryshon ngjyrë.

- Kur temperatura është e ulët, drita është blu.
- Kur temperatura është mesatare, drita është e verdhë.
- Kur temperatura është e lartë, drita është vjollcë.

AKSESORËT PËR STILIM

Koncentratori

- Koncentratori ju mundëson të drejtoni rrjedhën e ajrit te pjesa e flokëve që po stiloni.
- Lidhni duke e vendosur me lehtësi në pajisje. Hiqeni duke e tërhequr jashtë.

Gjeneratori i joneve negative

- Ky model është i pajisur me një gjenerator jonesh negative. Kur pajisja është në funksion, funksioni i joneve negative aktivizohet automatikisht.
- Jonet negative ndihmojnë në pastrimin e ajrit dhe e bëjnë flokun më të butë, më të pastër dhe më të shëndetshëm.
- Teknologjia jonike gjithashtu ndihmon në përmirësimin e pamjes së përgjithshme të flokëve.

PASRTIMI

- Pajisja mund të pastrohet me një leckë të thatë.
- Aksesorët mund të pastrohen me një leckë të lagur ose të shpëlaken nën ujë të rrjedhshëm.
- Hiqini aksesorët nga pajisja para pastrimit. Sigurohuni që aksesorët të jenë të thatë para përdorimit ose ruajtjes.
- Kurrë mos e shpëlani pajisjen me ujë.

Teknologjia e vetëpastrimit

- Për ta fiksuar tharësen dhe për të aktivizuar funksionin e vetëpastrimit, mbani shtypur butonin e shpejtësisë për 6 sekonda.
- Helikat e ventilatorit do të rrotullohen në drejtim të kundërt për të pastruar në thellësi filtrin.

RUAJTJA

- Kur nuk përdoret, shpëputeni nga priza.
- Lejojeni pajisjen të ftohet dhe ruajeni në një vend të thatë. Kjo tharëse flokësh ka një lak që mundëson varjen e saj në një grip për qasje të lehtë. Kurrë mos e mbështillni kabllo në rreth pajisjes pasi kjo do të shkaktojë konsumim dhe prishje të kabllos.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

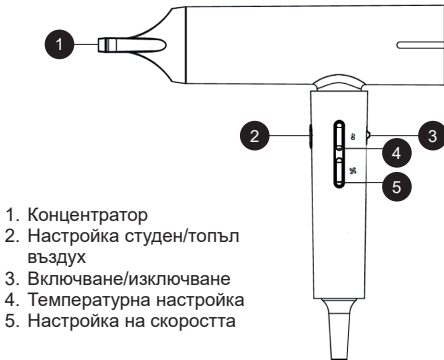
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.
- Моля, уверете се, че оцененото напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовия бон и, ако е възможно, кашона с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за лична употреба и не за комерсиална употреба, не и за професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате уреда или когато възникне някакво смущение. Изключете уреда предварително. Дръпнете за щепсела, не за кабела.
- За да защитите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с уреда. Следователно, когато избирате мястото за вашия уред, направете го по такъв начин, че децата да нямат достъп до уреда. Внимавайте да осигурите, че кабелът не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. Ако има каквато и да е повреда, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да се забавляват с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торби.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с физически, сетивни или умствени увреждания или липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на потребителя не бива да се извършват от деца, освен ако те не са под 8-годишна възраст и не са без надзор.
- Не ремонтирайте уреда сами, а по-скоро се консултирайте с упълномощен експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият главен кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, от нашия отдел за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далече от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключете уреда и го извадете от контакта, когато не го използвате.

- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито. (Освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито.) Винаги се предпазвайте от нулеви или под нулеви температури.
- Никога не използвайте в близост до вода (вана, мивка и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
- Ако уредът падне във вода, изключете го преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да бъде използван отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или не го потапяйте във вода.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, монтиран съгласно разпоредбите. Уверете се, че подаването на напрежение отговаря на напрежението, посочено на типовата плочка.
- Повредите, които възникват, когато уредът се използва за цели, различни от посочените в инструкциите, или се използва неправилно или не е поправен от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Устройството не трябва да се използва след падане върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да предизвикат отрицателни ефекти върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете или дърпайте устройството, като държите електрическия щепсел, тъй като съществува риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не сгъвайте, не притискайте и не дърпайте електрическия кабел по остри ръбове.
- Ако има отвор за вентилация, не го покривайте. Не изливайте течности или прах в отворите за вентилация.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Не се поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Не насочвайте въздушния поток към очите или други чувствителни области.
- Никога не блокирайте решетките за въздух.

ОПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СЕШОАРА СИ



1. Концентратор
2. Настройка студен/топъл въздух
3. Включване/изключване
4. Температурна настройка
5. Настройка на скоростта

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Включете щепсела в контакта.
- Включете уреда, като изберете желаната настройка.
- Можете да регулирате въздушния поток и температурата според нуждите.
- След изсушаване на косата използвайте бутона за студен въздух, за да фиксирате прическата със струя хладен въздух.
- Изсушавайте косата си, като я разресвате, докато държите сешоара на малко разстояние.

НАСТРОЙКИ НА ТЕМПЕРАТУРАТА И СВЕТЛИНИ

Този продукт предлага 3 настройки на температурата.

Всеки път, когато натиснете бутона за температура, тя ще се промени. Когато температурата се промени, индикаторната светлина над дръжката ще показва различен цвят:

- При ниска температура – светлината свети в синьо.
- При средна температура – светлината свети в жълто.
- При висока температура – светлината свети в лилаво.

СТАЙЛИНГ ПРИСТАВКИ

Концентратор

- Концентраторът ви позволява да насочите въздушния поток към косата, която оформяте.
- Свържете концентратора, като просто го щракнете върху уреда. Отстранете го, като го издърпате..

Генератор на отрицателни йони

- Този модел е оборудван с генератор на отрицателни йони. Когато устройството е в употреба, функцията за йони се активира.
- Отрицателните йони пречистват въздуха и правят косата по-мека, по-чиста и по-здрава.
- Йонната технология също така подобрява цялостния вид на косата.

ПОЧИСТВАНЕ

- Уредът може да се почиства със суха кърпа.
- Приставките могат да се почистват с влажна кърпа или да се изплакнат под течаща вода.
- Свалете приставките от уреда преди почистване. Уверете се, че приставките са сухи преди употреба или съхранение.
- Никога не изплаквайте уреда с вода.

Технология за автоматично почистване

- За да изключите сешоара и активирате функцията за самопочистване, задръжте бутона за скоростта на вентилатора за 6 секунди.
- Перките на вентилатора автоматично ще се завъртят обратно, за да почистят дълбоко филтъра.

СЪХРАНЕНИЕ

- Когато не се използва, изключете го от контакта.
- Оставете уреда да изстине и го съхранявайте на сухо място. Този сешоар разполага с халка, която позволява удобно закачане на кука за лесен достъп. Никога не увивайте кабела около уреда, тъй като това ще доведе до преждевременно износване и скъсване на кабела.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

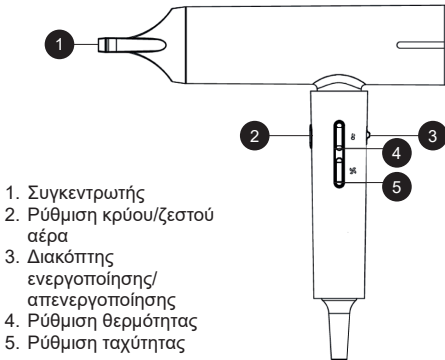
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, όταν προσαρμόζετε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν παρουσιαστεί οποιοδήποτε πρόβλημα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν το κάνετε αυτό. Τραβήξτε το βύσμα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατέψετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Ως εκ τούτου, όταν επιλέγετε τη θέση της συσκευής σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε να μην κρέμεται το καλώδιο.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρξει οποιοσδήποτε τύπος ζημιάς, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας όπως σακούλες πλαστικού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας ή έναν παρόμοιο εξειδικευμένο επαγγελματία.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές ακμές και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον

προμηθευτή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εξωτερική χρήση.) Προστατεύστε τη πάντα από μηδενικές ή χαμηλότερες θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στη βροχή ή σε υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από έναν ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμένο σκοπό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή τάσης αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που καθορίζονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται λανθασμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον μετά από πτώση σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το βύσμα ρεύματος, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, μην σφίγγετε και μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πάνω από αιχμηρές ακμές.
- Εάν υπάρχει αεραγωγός, μην το καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνες στους αεραγωγούς.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημίας που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα προς τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Μην μπλοκάρετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΑΣ



ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε το φως στην πρίζα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ρύθμιση.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή του αέρα και τη θερμοκρασία ανάλογα με τις ανάγκες σας.
- Μετά το στέγνωμα των μαλλιών σας, χρησιμοποιήστε το κουμπί ψυχρού αέρα για να σταθεροποιήσετε το χτένισμα με συνεχή ροή δροσερού αέρα.
- Στεγνώστε τα μαλλιά σας χτενίζοντάς τα ενώ κρατάτε το πιστολάκι σε μικρή απόσταση.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ & ΦΩΤΑ

Αυτό το προϊόν προσφέρει 3 ρυθμίσεις ταχύτητας θερμότητας. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί θερμοκρασίας, η θερμοκρασία αλλάζει. Όταν αλλάζει η θερμοκρασία, το ενδεικτικό φως πάνω από τη λαβή εμφανίζει διαφορετικό χρώμα.

- Όταν η θερμοκρασία είναι στη χαμηλή ρύθμιση, το φως είναι μπλε.
- Όταν είναι στη μεσαία ρύθμιση, το φως είναι κίτρινο.
- Όταν είναι στη υψηλή ρύθμιση, το φως είναι μοβ.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΥΛΙΖΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

Συγκεντρωτής

- Ο συγκεντρωτής σας επιτρέπει να κατευθύνετε τη ροή του αέρα στα σημεία των μαλλιών που φορμάρετε.
- Συνδέστε τον συγκεντρωτή απλώς κουμπιώνοντας τον στη συσκευή. Αποσυνδέστε τον τραβώντας τον.

Γεννήτρια αρνητικών ιόντων

- Αυτό το μοντέλο είναι εξοπλισμένο με γεννήτρια αρνητικών ιόντων. Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, η λειτουργία αρνητικών ιόντων ενεργοποιείται.
- Τα αρνητικά ιόντα βοηθούν στον καθαρισμό του αέρα και κάνουν τα μαλλιά πιο απαλά, καθαρά και υγιή.
- Η ιονική τεχνολογία συμβάλλει επίσης στη βελτίωση της συνολικής εμφάνισης των μαλλιών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Η συσκευή μπορεί να καθαριστεί με στεγνό πανί.
- Τα εξαρτήματα μπορούν να καθαριστούν με νωπό πανί ή να ξεπλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Αφαιρέστε τα εξαρτήματα από τη συσκευή πριν τα καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι είναι στεγνά πριν τα χρησιμοποιήσετε ή τα αποθηκεύσετε.
- Μην ξεπλένετε ποτέ τη συσκευή με νερό.

Τεχνολογία αυτόματου καθαρισμού

- Για να απενεργοποιήσετε το πιστολάκι και να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού, κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχύτητας για 6 δευτερόλεπτα.
- Οι λεπίδες του ανεμιστήρα θα περιστραφούν αυτόματα προς τα πίσω για βαθύ καθαρισμό του φίλτρου.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, “αποσυνδέστε το.”
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και αποθηκεύστε την σε ξηρό μέρος. Αυτό το πιστολάκι διαθέτει θηλιά για εύκολη ανάρτηση σε γάντζο. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να φθείρει και να σπάσει το καλώδιο πρόωρα.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ŐN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

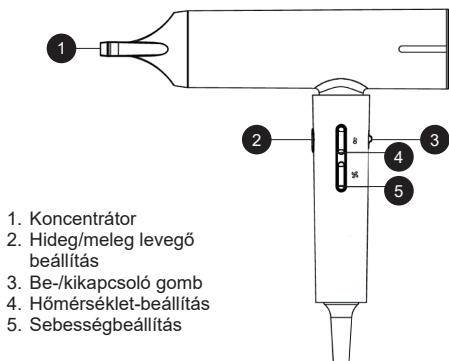
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezzen a használni kívánt feszültséggel.
- Tartsa meg az útmutatót, a garancia igazolást, a vásárlási nyugtát és lehetőség szerint a kartont a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magánhasználatra készült, nem kereskedelmi és nem professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készüléket nem használja, kiegészítőket csatlakoztat, tisztít vagy ha zavar lép fel. Először kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően a készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések miatt. Ha bármilyen kár van, ne használja a készüléket.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek játékra használják a csomagolóanyagokat, például műanyag zacskókat.
- Ez a készülék 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő személyek számára használható, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik a lehetséges veszélyeket. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek, ha nincsenek felügyelet alatt, és 8 évesnél fiatalabbak.
- Ne javítsa meg a készüléket maga, hanem kérjen segítséget egy jogosult szakértőtől probléma esetén.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékre szabad cserélni, amelyet a gyártó, ügyfélszolgálatunk vagy hasonló képzett személy biztosít.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől stb.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, ha nem használja a készüléket.
- Csak a beszállító által biztosított eredeti kiegészítőket használja.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készüléket kifejezetten

kültéri használatra tervezték.) Mindig védje a fagytól vagy nulla alatti hőmérséklettől.

- Ne használja víz közelében (fürdő, mosdó stb.). A készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a készüléket, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiemeli a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket egy szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használni kezdené. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a tervezett célra.
- Ez a készülék csak akkor működtethető, ha olyan földelt aljzathoz csatlakozik, amely a szabályoknak megfelelően van telepítve. Győződjön meg arról, hogy az áramellátás feszültsége megegyezik a típusjelzőn feltüntetett feszültséggel.
- A készülék olyan célokra történő használatából eredő károk, amelyek eltérnek az utasításokban megadottaktól, vagy ha a készüléket nem szakszerűen használják, illetve nem szakértők által javítják, nem tartoznak a garancia alá.
- A készüléket nem szabad többé használni, ha kemény felületre esik nagy magasságból. Még a láthatatlan sérülések is negatívan befolyásolhatják a készülék működési biztonságát. A készülék csak szakember általi ellenőrzés után használható.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugó megfogásával, mivel a kábel törése miatt rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza a hálózati kábelt éles szélek fölött.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja el azt. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne helyezzen ujjakat vagy egyéb tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Ne irányítsa a légáramot a szemek vagy egyéb érzékeny területek felé.
- Soha ne blokkolja a légbeömlő rácsokat.

ISMERKEDÉS A HAJSZÁRÍTÓVAL



1. Koncentrátor
2. Hideg/meleg levegő beállítás
3. Be-/kikapcsoló gomb
4. Hőmérséklet-beállítás
5. Sebességbeállítás

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Dugja be a csatlakozót a fali aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket a kívánt beállítás kiválasztásával.
- Igény szerint állíthatja a légáramlást és a hőmérsékletet.
- Hajszerítés után használja a hideglevegő gombot a frizura rögzítéséhez folyamatos hideg levegő áramoltatásával.
- Hajszerítés közben fésülje haját, miközben a hajszerítőt kis távolságra tartja a hajától.

HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÁSOK ÉS FÉNYJELZÉSEK

Ez a termék 3 hőmérséklet-fokozattal rendelkezik. A hőmérséklet gomb minden megnyomásával változik a hőmérséklet. A hőmérséklet változásakor a fogantyú fölötti jelzőfény más-más színben világít.

- Alacsony hőmérséklet esetén a jelzőfény kék.
- Közepes hőmérséklet esetén a jelzőfény sárga.
- Magas hőmérséklet esetén a jelzőfény lila.

FORMÁZÓ FELTÉTEK

Koncentrátor

- A koncentrátor lehetővé teszi, hogy a légáramot pontosan a formázni kívánt hajrészre irányítsa.
- A koncentrátor egyszerűen a készülékre pattenható. Eltávolításához húzza le.

Negatív ion generátor

- Ez a modell negatív ion generátorral van felszerelve. A készülék használata közben a negatív ion funkció automatikusan bekapcsol.
- A negatív ionok tisztítják a levegőt, valamint lágyabbá, tisztábbá és egészségesebbé teszik a haját.
- Az ionos technológia javítja a haj általános megjelenését is.

TISZTÍTÁS

- A készülék száraz ruhával tisztítható.
- A feltétek nedves ruhával vagy folyó víz alatt tisztíthatók.
- A feltéteket a tisztítás előtt távolítsa el a készülékről. Használat vagy tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a feltétek szárazak.
- Soha ne öblítse le a készüléket vízzel.

Öntisztító technológia

- A hajszerítő kikapcsolásához és az öntisztító funkció aktiválásához tartsa lenyomva a ventilátor sebesség gombot 6 másodpercig.
- A ventilátor lapátjai automatikusan ellentétes irányba kezdenek forogni, hogy alaposan megtisztítsák a szűrőt.

TÁROLÁS

- Ha nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót.
- Hagyja a készüléket lehűlni, majd száraz helyen tárolja. A hajszerítő akasztófüllel rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy könnyen felakasztható legyen egy kampóra. Soha ne tekerje a vezetékét a készülék köré, mert ez idő előtt elkoPTHatja vagy eltörheti a kábelt.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

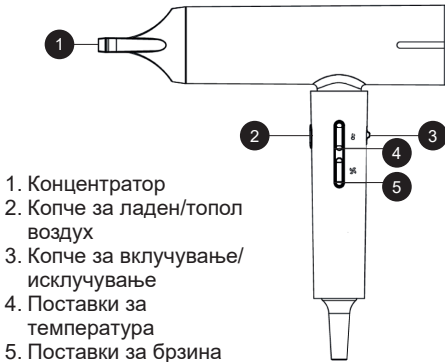
ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите уредот, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Ве молиме уверете се дека номиналниот напон одговара на напонот што го користите.
- Ги зачувајте упатствата, гаранцијата, фискалната сметка и, доколку е можно, кутијата со внатрешната амбалажа!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од струја кога уредот не се користи, кога прикачувате додатоци, при чистење или во случај на дефект. Претходно исклучете го уредот. Влечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Затоа, поставете го уредот така што децата да немаат пристап до него. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за евентуални оштетувања. Ако има какви било оштетувања, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте на деца да играат со уредот. Не дозволувајте им да играат со амбалажата, како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, како и лица со физички, сензорни или ментални ограничувања, или со недостиг на искуство и знаење, доколку се под надзор или имаат добиено упатства за безбедна употреба и ги разбираат можните опасности. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца освен ако не се под надзор и не се помлади од 8 години.
- Не обидувајте се сами да го поправате уредот; во случај на проблем, консултирајте се со овластен стручњак.
- Поради безбедносни причини, оштетен или скршен кабел за напојување може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, нашата служба за корисници или друго квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.

- Исклучете го уредот и извадете го од приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од производителот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако не е дизајниран за употреба на отворено.) Секогаш заштитете го од температури под нулата.
- Никогаш не го користете уредот во близина на вода (када, мијалник итн.). Уредот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете ви се суви.
- Ако уредот падне во вода, прво исклучете го од струја пред да го извадите. Не ја допирајте водата. Уредот мора да биде проверен од стручњак пред повторна употреба. За да избегнете ризик од електричен шок, не го чистете уредот со вода и не го потопувајте.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан со заземјен приклучок инсталиран според прописи. Уверете се дека напонот на електричното напојување одговара на оној наведен на ознаката на уредот.
- Штетите кои настануваат при користење на уредот за цели различни од наведените во упатството, неправилна употреба или поправка од неовластени лица, не се опфатени со гаранцијата.
- Уредот не треба повторно да се користи ако падне на тврда површина од височина. Дури и невидливи оштетувања може да влијаат на безбедноста во употребата. Уредот може повторно да се користи само по преглед од стручњак.
- Никогаш не го носете или влечете уредот држејќи го за приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го виткајте, не го притискајте и не го влечете преку остри рабови.
- Ако уредот има отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прашоци во отворите за вентилација.
- Не внесувајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Не преземаме одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Не го насочувајте протокот на воздух кон очите или други чувствителни делови.
- Никогаш не ги блокирајте решетките за воздух.

ЗАПОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ ФЕН ЗА КОСА



1. Концентратор
2. Копче за ладен/топол воздух
3. Копче за вклучување/исклучување
4. Поставки за температура
5. Поставки за брзина

КАКО СЕ КОРИСТИ

- Вклучете го приклучокот во сидната приклучница.
- Вклучете го уредот со избирање на саканата поставка.
- Може да ја прилагодите брзината на протокот на воздух и температурата според потребата.
- По сушење на косата, користете го копчето за ладен воздух за да ја фиксирате фризура со постојан проток на ладен воздух.
- Сушете ја косата со четкање додека фенот го држите на мало растојание.

ПОСТАВКИ ЗА ТЕМПЕРАТУРА И СВЕТЛИНА

Овој производ нуди 3 поставки за температура. Секое притиснување на копчето за температура ја менува температурата. Кога ќе се промени температурата, индикаторското светло над рачката ќе прикаже различна боја:

- Кога температурата е поставена на ниско, светлото е сино.
- Кога температурата е поставена на средно, светлото е жолто.
- Кога температурата е поставена на високо, светлото е виолетово.

СТАЈЛИНГ ДОДАТОЦИ

Концентратор

- Концентраторот овозможува насочување на протокот на воздух кон делот од косата што го стилизирате.
- Прикачете го концентраторот со едноставно прицврстување на уредот. Откачете го со повлекување..

Генератор на негативни јони

- Овој модел е опремен со генератор на негативни јони. Кога уредот е во работа, функцијата за негативни јони е активирана.
- Негативните јони помагаат да се прочисти воздухот и ја прават косата помека, почиста и поздравно изгледа.
- Јонската технологија исто така го подобрува вкупниот изглед на косата.

ЧИСТЕЊЕ

- Уредот може да се чисти со сува крпа.
- Додатоците може да се чистат со влажна крпа или да се исплакнат под млаз вода.
- Отстранете ги додатоците од уредот пред чистење. Осигурајте се дека се суви пред повторна употреба или складирање.
- Никогаш не го исплакувајте уредот со вода.

Технологија за автоматско чистење

- За да го исклучите фенот и да ја активирате функцијата за само-чистење, држете го копчето за брзина на вентилаторот 6 секунди.
- Лопатките на вентилаторот автоматски ќе ротираат во обратна насока за длабинско чистење на филтерот.

СКЛАДИРАЊЕ

- Кога не го користите уредот, исклучете го од струја.
- Оставете го да се излади и складирајте го на суво место. Фенот има јамка што овозможува лесно закачување на кука за практичен пристап. Никогаш не го виткајте кабелот околу уредот бидејќи тоа може да предизвика прерано оштетување и кинење на кабелот.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

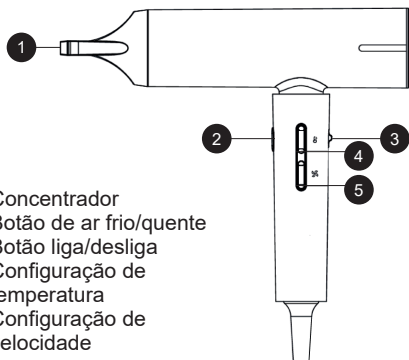
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal corresponde à voltagem utilizada.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o comprovante de compra e, se possível, a embalagem com a caixa interna!
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não deve ser utilizado para fins comerciais ou profissionais!
- Sempre desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso, ao conectar acessórios, ao limpar o aparelho ou em caso de mau funcionamento. Desligue o aparelho antes disso. Puxe pelo plugue, nunca pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o aparelho. Ao escolher o local de uso, certifique-se de que as crianças não tenham acesso ao aparelho. Garanta que o cabo não fique pendurado.
- Verifique regularmente se o aparelho e o cabo apresentam danos. Em caso de qualquer tipo de dano, o aparelho não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Não deixe que brinquem com materiais de embalagem como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção por parte do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam supervisionadas.
- Não tente consertar o aparelho por conta própria. Em caso de problema, consulte um técnico autorizado.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação danificado só deve ser substituído por um equivalente fornecido pelo fabricante, pelo serviço de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada.
- Mantenha o aparelho e o cabo afastados de fontes de calor, luz solar direta, umidade, bordas cortantes e similares.
- Desligue o aparelho e retire o plugue da tomada quando não estiver em uso.
- Use somente acessórios originais fornecidos pelo fabricante.

- Não utilize o aparelho ao ar livre (a menos que ele seja projetado para isso). Proteja-o sempre de temperaturas iguais ou inferiores a zero.
- Nunca utilize o aparelho próximo à água (banheira, pia etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou à umidade. Utilize-o apenas com as mãos secas.
- Se o aparelho cair na água, desligue-o da tomada antes de retirá-lo. Não toque na fonte de água. O aparelho deve ser verificado por um técnico antes de voltar a ser usado. Para evitar risco de choque elétrico, não lave o aparelho com água nem o mergulhe em água.
- Use o aparelho apenas para a finalidade a que se destina.
- Este aparelho só deve ser utilizado quando estiver ligado a uma tomada com aterramento, instalada conforme as normas. Verifique se a voltagem da rede elétrica corresponde à indicada na etiqueta do aparelho.
- Danos causados pelo uso inadequado, fora das instruções ou por reparos não realizados por profissionais não estão cobertos pela garantia.
- O aparelho não deve mais ser utilizado caso tenha caído de uma altura sobre uma superfície dura. Danos invisíveis podem afetar a segurança funcional do aparelho. Só deve ser reutilizado após verificação por um profissional.
- Nunca transporte ou puxe o aparelho segurando pelo plugue, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, prenda ou puxe o cabo sobre bordas cortantes.
- Se houver orifício de ventilação, não o cubra. Não despeje líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não introduza dedos ou outros objetos nas partes abertas do aparelho.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.
- Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras áreas sensíveis.
- Nunca bloqueie as saídas de ar.

CONHEÇA SEU SECADOR DE CABELO



1. Concentrador
2. Botão de ar frio/quente
3. Botão liga/desliga
4. Configuração de temperatura
5. Configuração de velocidade

COMO USAR

- Insira o plugue na tomada.
- Ligue o aparelho selecionando a configuração desejada.
- Você pode ajustar o fluxo de ar e a temperatura conforme necessário.
- Após secar o cabelo, use o botão de ar frio para fixar o penteado com um fluxo contínuo de ar frio.
- Seque o cabelo escovando enquanto segura o secador a uma curta distância.

CONFIGURAÇÕES DE TEMPERATURA E LUZES

- Este produto oferece 3 configurações de velocidade de temperatura. Cada vez que você pressiona o botão de temperatura, a temperatura muda. Quando a temperatura é alterada, a luz indicadora acima da alça exibirá uma cor diferente.
- Quando a temperatura estiver no nível baixo, a luz indicadora ficará azul.
 - Quando a temperatura estiver no nível médio, a luz indicadora ficará amarela.
 - Quando a temperatura estiver no nível alto, a luz indicadora ficará roxa.

ACESSÓRIOS DE ESTILO

Concentrador

- O concentrador permite direcionar o fluxo de ar para o cabelo que está sendo modelado.
- Conecte o concentrador encaixando-o no aparelho. Para desconectar, puxe-o.

Gerador de íons negativos

- Este modelo está equipado com um gerador de íons negativos. Quando o aparelho está em uso, a função de íons negativos é ativada.
- Os íons negativos ajudam a purificar o ar e deixam o cabelo mais macio, limpo e saudável.
- A tecnologia iônica também melhora a aparência geral do cabelo.

LIMPEZA

- O aparelho pode ser limpo com um pano seco.
- Os acessórios podem ser limpos com um pano úmido ou enxaguados sob água corrente.
- Remova os acessórios do aparelho antes de limpá-los. Certifique-se de que estejam secos antes de usar ou guardar.
- Nunca enxágue o aparelho com água.

Tecnologia de autolimpeza

- Para desligar o secador e ativar a função de autolimpeza, pressione e segure o botão de velocidade do ventilador por 6 segundos.
- As lâminas do ventilador irão girar automaticamente em sentido reverso para limpar profundamente o filtro.

ARMAZENAMENTO

- Quando não estiver em uso, desligue da tomada.
- Deixe o aparelho esfriar e guarde-o em local seco. Este secador possui um laço que permite pendurá-lo em um gancho para fácil acesso. Nunca enrole o cabo ao redor do aparelho, pois isso pode desgastar e danificar o cabo.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ, ЩО КЕРІВНИЦТВО МОЖЕ БУТИ СТВОРЕНЕ ДЛЯ КІЛЬКОХ МОДЕЛЕЙ ПРИСТРОЮ.
 ВАШ ПРИСТРІЙ МОЖЕ НЕ МІСТИТИ ФУНКЦІЙ, ЗГАДАНИХ У КЕРІВНИЦТВІ.
 ЦЕ ПЕРЕКЛАДЕНО ЗА ДОПОМОГОЮ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ.

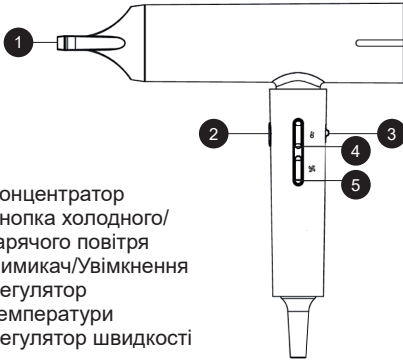
ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЗАГАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

- Перед використанням цього пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Будь ласка, переконайтеся, що номінальна напруга відповідає напрузі у вашій електромережі.
- Зберігайте інструкцію, гарантійний талон, касовий чек, а за можливості також коробку та внутрішню упаковку!
- Цей пристрій призначений виключно для приватного використання і не повинен використовуватися в комерційних чи професійних цілях!
- Завжди від'єднуйте пристрій від розетки, коли він не використовується, приєднуєте аксесуари, чистите його або у випадку несправності. Спочатку вимикайте пристрій. Тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб захистити дітей від небезпеки електроприладів, ніколи не залишайте їх без нагляду з пристроєм. При виборі місця для пристрою переконайтеся, що діти не матимуть до нього доступу. Слідкуйте, щоб кабель не звисав.
- Регулярно перевіряйте пристрій і кабель на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не використовуйте пристрій.
- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, такими як поліетиленові пакети.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з фізичними, сенсорними або розумовими вадами чи без відповідного досвіду та знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють можливі ризики. Чистити прилад і виконувати обслуговування не повинні діти до 8 років без нагляду.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно — звертайтеся до авторизованого спеціаліста у разі проблеми.
- З міркувань безпеки пошкоджений або зламаний кабель живлення може бути замінений лише на еквівалентний виробником, нашою службою підтримки або кваліфікованою особою.
- Тримайте пристрій і кабель подалі від джерел тепла, прямих сонячних променів, вологи, гострих країв тощо.
- Вимикайте пристрій і від'єднуйте його від електромережі, коли не

користуєтеся ним.

- Використовуйте лише оригінальні аксесуари, надані постачальником.
- Не використовуйте пристрій на вулиці (якщо тільки він не призначений для зовнішнього використання). Завжди захищайте його від нульових або мінусових температур.
- Ніколи не використовуйте пристрій поблизу води (ванна, раковина тощо). Прилад не повинен піддаватися впливу дощу або вологи. Використовуйте його тільки сухими руками.
- Якщо пристрій впав у воду, спочатку вимкніть його з розетки, а потім дістаньте з води. Не торкайтеся джерела води. Пристрій повинен бути перевірений спеціалістом перед повторним використанням. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не мийте пристрій водою і не занурюйте його у воду.
- Використовуйте пристрій тільки за призначенням.
- Цей пристрій повинен працювати лише при підключенні до заземленої розетки, встановленої відповідно до нормативів. Переконайтеся, що напруга відповідає значенню, вказаному на шильдику пристрою.
- Пошкодження, що виникають у результаті використання пристрою не за призначенням, неправильної експлуатації або ремонту неуповноваженими особами, не покриваються гарантією.
- Пристрій не слід більше використовувати, якщо він упав з висоти на тверду поверхню. Навіть невидимі пошкодження можуть впливати на його безпечну роботу. Повторне використання можливе тільки після перевірки фахівцем.
- Ніколи не переносіть і не тягніть пристрій за шнур живлення, оскільки існує ризик короткого замикання через пошкодження кабелю. Не згинайте, не защемлюйте та не тягніть кабель по гострих краях.
- Якщо пристрій має вентиляційний отвір, не закривайте його. Не заливайте рідину або порошок у вентиляційні отвори.
- Не вставляйте пальці або інші предмети у відкриті частини пристрою.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням або недотриманням цих інструкцій.
- Не спрямовуйте потік повітря на очі або інші чутливі ділянки.
- Ніколи не блокуйте вентиляційні решітки.

ОЗНАЙОМТЕСЬ ІЗ ФЕНОМ ДЛЯ ВОЛОССЯ



1. Концентратор
2. Кнопка холодного/горячого повітря
3. Вимикач/Увімкнення
4. Регулятор температури
5. Регулятор швидкості

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ

- Вставте вилку в розетку.
- Увімкніть прилад, обравши бажаний режим.
- Ви можете регулювати потік повітря та температуру за потребою.
- Після сушіння волосся використовуйте кнопку холодного обдуву, щоб зафіксувати зачіску.
- Сушіть волосся, розчісуючи його, тримаючи фен на невеликій відстані.

ТЕМПЕРАТУРНІ НАЛАШТУВАННЯ ТА ІНДИКАТОРИ

Цей продукт має 3 температурні режими.

Кожного разу при натисканні кнопки температури, рівень температури змінюється. Під час зміни температури індикатор над ручкою змінює колір:

- Низька температура – індикатор світиться синім.
- Середня температура – індикатор світиться жовтим.
- Висока температура – індикатор світиться фіолетовим.

СТАЙЛІНГ-НАСАДКИ

Концентратор

- Концентратор дозволяє спрямувати повітряний потік на ділянку волосся, яку ви укладаєте.
- Приєднайте концентратор, просто заціпнувши його на прилад. Зніміть, потягнувши.

Генератор негативних іонів

- Ця модель обладнана генератором негативних іонів. Під час роботи приладу функція іонізації автоматично активується.
- Негативні іони очищують повітря та роблять волосся м'якшим, чистішим та здоровішим.
- Іонна технологія також покращує зовнішній вигляд волосся.

ОЧИЩЕННЯ

- Корпус приладу можна очищати сухою ганчіркою.
- Насадки можна протирати вологою ганчіркою або промивати під проточною водою.
- Перед чищенням зніміть насадки з приладу. Переконайтесь, що вони сухі перед використанням або зберіганням.
- Ніколи не мийте сам прилад під водою.

Технологія самоочищення

- Щоб вимкнути фен і активувати функцію самоочищення, натисніть та утримуйте кнопку швидкості обдуву протягом 6 секунд.
- Лопаті вентилятора почнуть обертатися у зворотному напрямку для глибокого очищення фільтра.

ЗБЕРІГАННЯ

- Коли фен не використовується, вимкніть його з розетки.
- Дайте йому охолонути та зберігайте у сухому місці.
- Цей фен має петлю, що дозволяє підвішувати його на гачок для зручного доступу.
- Ніколи не обмотуйте шнур навколо приладу — це призводить до передчасного зношення та пошкодження кабелю.

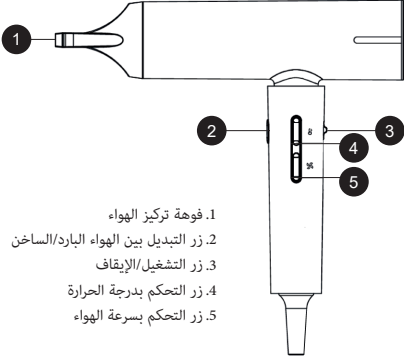
Правильне утилізування цього продукту



- Ця позначка вказує на те, що цей продукт не повинен утилізуватися разом із іншими побутовими відходами в усій Європейському союзі.
- Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованого видалення відходів, відповідально переробляйте його, щоб сприяти сталому використанню матеріальних ресурсів.
- Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з роздрібним торговцем, де був придбаний продукт. Вони можуть прийняти цей продукт для екологічно безпечної переробки.

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكنًا، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصريًا للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني
- أفضل دائمًا القابس من المقبس عندما لا يكون الجهد قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الإكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا. اسحب على القابس، لا على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، اختر موقعًا بحيث لا يمكن للأطفال الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي ضرر. إذا كان هناك ضرر من أي نوع، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر الممكنة. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا دون سن 8 سنوات وغير تحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبير معتمد في حالة وجود مشكلة
- لأسباب أمان، قد يتم استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة، أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- ابعد الجهاز والكابل عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا تكون تستخدم الجهاز
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الخارج). دائمًا قم بحماية الجهاز من درجة الحرارة الصفرية أو السالبة
- لا تستخدم قرد الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل سحبه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- يجب أن يتم تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولًا بمقبس مؤرض مثبت وفقًا للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- لا تغطي الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مسطح وأقفي
- لا يجوز استخدام الجهاز بعد ذلك في حالة السقوط على سطح صلب من ارتفاع. حتى الضرر غير المرئي قد يسبب تأثيرات سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل متخصص
- لا تحمل الجهاز أو تسحبه أبدًا عن طريق الإمساك بمقابس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث ماس كهربائي بسبب كسر الكابل. لا تشني أو تضغط أو تسحب سلك الطاقة فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، فلا تغطيها. لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تتحمل أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات
- لا توجه تدفق الهواء نحو العينين أو المناطق الحساسة الأخرى
- لا تسد شبكات الهواء أبدًا

تعرف على مجفف الشعر الخاص بك



1. فوهة تركيز الهواء
2. زر التبديل بين الهواء البارد/الساخن
3. زر التشغيل/الإيقاف
4. زر التحكم بدرجة الحرارة
5. زر التحكم بسرعة الهواء

طريقة الاستخدام

- أدخل القابس في مقبس الحائط.
- قم بتشغيل الجهاز عن طريق اختيار الإعداد المطلوب.
- يمكنك ضبط تدفق الهواء ودرجة الحرارة حسب الحاجة.
- بعد تجفيف شعرك، استخدم زر الهواء البارد لتثبيت تسريحتك بتدفق مستمر من الهواء البارد.
- جفف شعرك بتمشيطه أثناء توجيه مجفف الشعر من مسافة قصيرة.

إعدادات الحرارة والأضواء

يحتوي هذا المنتج على 3 إعدادات لسرعة الحرارة. في كل مرة تضغط فيها على زر درجة الحرارة، تتغير درجة الحرارة. عند التغيير، يضيء مصباح المؤشر الموجود فوق المقيس بلون مختلف.

- عند ضبط الحرارة على الوضع المنخفض، يضيء المؤشر باللون الأزرق.
- عند ضبط الحرارة على الوضع المتوسط، يضيء المؤشر باللون الأصفر.
- عند ضبط الحرارة على الوضع العالي، يضيء المؤشر باللون البنفسجي.

ملحقات التصفيف

فوهة تركيز الهواء

- تتيح لك فوهة التركيز توجيه تدفق الهواء نحو الجزء الذي تقوم بتصفيفه من الشعر.
- قم بتثبيت الفوهة ببساطة عن طريق تركيبها على الجهاز. قم بإزالتها بسحبها.

مولد الأيونات السالبة

- هذا الطراز مزود بمولد أيونات سالبة. عند تشغيل الجهاز، يتم تفعيل وظيفة الأيونات السالبة تلقائيًا.
- تساعد الأيونات السالبة على تنقية الهواء وجعل الشعر أكثر نعومة ونظافة وصحة.
- تساعد تقنية الأيونات أيضًا في تحسين المظهر العام للشعر.

التنظيف

- يمكن تنظيف الجهاز بقطعة قماش جافة.
- يمكن تنظيف الملحقات بقطعة قماش مبللة أو شطفها تحت صنبور ماء جارٍ.
- قم بإزالة الملحقات من الجهاز قبل تنظيفها. تأكد من أن الملحقات جافة قبل استخدامها أو تخزينها.
- لا تقم أبدًا بشطف الجهاز بالماء.
- تقنية التنظيف الذاتي
- لإيقاف تشغيل مجفف الشعر وتفعيل وظيفة التنظيف الذاتي، اضغط مع الاستمرار على زر سرعة المروحة لمدة 6 ثوانٍ.
- ستدور شفرات المروحة تلقائيًا بالعكس لتنظيف الفلتر بعمق.

التخزين

- عند عدم الاستخدام، "افصل القابس".
- دع الجهاز يبرد وتخزنه في مكان جاف. يحتوي مجفف الشعر هذا على حلقة تعليق لتسهيل تخزينه على خفاف. لا تلف السلك حول الجهاز أبدًا، حيث يؤدي ذلك إلى تآكله بسرعة وتلفه.

تصرف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي.
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة.



www.zilan.com.tr



@zilanhome